PARROQUIA LA SAGRADA FAMILIA

7719 Detroit Avenue Cleveland, Ohio 44102
Tel. 216-631-2888 Fax. 216-631-3305

sagrada1997parish@yahoo.com
Facebook : La Sagrada Familia church

MISIÓN PARROQUIAL

Somos una parroquia Católica Hispana que sirve a la comunidad multicultural a encontrarse con Jesucristo a través de los Sacramentos, la hospitalidad y la justicia social.

VISIÓN PARROQUIAL

Deseamos ser una asamblea compasiva demostrando el ministerio de Jesucristo a través de nuestro amor en acción a nuestra Comunidad, utilizando nuestros dones, talentos, y recursos para construir una Iglesia unificada.

EQUIPO PASTORAL

Padre. Francisco(Paco) Honorato G. CSJ,	Párroco, Ext. 13
Rev. Sr. Víctor Colón	Diácono, Ext. 11
Rev. Sr. Ignacio Miranda	Diácono, Ext. 11
Rev. Sr. Fred Simon	Diácono, Ext. 11
Rev. Sr. Epifanio Torres	Diácono, Ext. 11
Rev. Ceferino Medina	Diácono- Retirado

José Reyes	Secretario	Ext. 10
Marylin Caraballo	Dir. Educación Religiosa	Ext. 12
Roseanna Mellert	Ministerio Pastoral	Ext. 16
Melenie Colón	Contabilidad	Ext. 22
Steve Billick	Administrador	

Horario de oficina

Lunes a Jueves: 9am—2pm

HORARIO DE MISAS DOMINICALES Y SEMANALES

Sábado - 5:00 PM (español)
Domingo 10:00 AM (inglés)
12:00 PM (español)
Miércoles, jueves y viernes: 6:30 PM-español
Jueves: (Exposición del Santísimo) 5:45 PM

La Misa de las 12:00pm se transmite virtualmente en Facebook

Anuncios e intenciones para incluirlos en el Boletín:
No más tardar del **martes** a las **12:30 PM**

Pueden encontrar también este Boletín en:
parishesonline.com/find/sagrada-familia-church

SACRAMENTOS:

BAUTISMOS

Los interesados deben asistir a un curso de orientación y luego a una entrevista inicial. *Para niños de 7 años de edad o mayores, favor de llamar a la oficina parroquial para asesorarse sobre los nuevos procedimientos.

Próximas Clases 2021 (1-4:30PM)
Sábado, 16 de Enero Marzo30, Mayo 15, Julio 17, Septiembre 18, Noviembre 20.

CONFESIONES :

(Sacramento de Reconciliación)
JUEVES DE 5:45-6:15pm
SÁBADOS DE 4:15-4:45pm
O puede llamar a la oficina para reservar una cita

BODAS

Según las normas de la Diócesis.
Favor de avisar con 6 meses de anticipación.

VISITAS A ENFERMOS

Favor de notificar a la oficina y hacernos saber los hermanos y hermanas en salud o edad en casa o en el Hospital.

17 DE ENERO DEL 2021

From Father Paco's Desk

Desde el 8 de Diciembre hemos iniciado el año dedicado a San José, y el Papa Francisco hermosamente nos ha escrito una Carta Apostólica que les iré compartiendo por este medio, Aprovechando que nuestra Parroquia tiene como párrocos a Jesús María y José, considero buena idea reflexionar la vida del santo varón utilizando este documento.

"CON CORAZÓN DE PADRE: así José amó a Jesús, llamado en los cuatro Evangelios «el hijo de José».[1]
Los dos evangelistas que describieron la figura de San José fueron Mateo y Lucas, no dicen mucho, pero lo suficiente para entender qué tipo de padre fue y la misión que Dios le confió.
Sabemos que fue un humilde carpintero (cf. Mt 13,55), desposado con María (cf. Mt 1,18; Lc 1,27); un «hombre justo» (Mt 1,19), siempre dispuesto a hacer la voluntad de Dios manifestada en su ley (cf. Lc 2,22.27.39) y a través de los **cuatro sueños** que tuvo (cf. Mt 1,20; 2,13.19.22). Después de un largo y duro viaje de Nazaret a Belén, vio nacer al Mesías en un pesebre, porque en otro sitio «no había lugar para ellos» (Lc 2,7). Fue testigo de la adoración de los pastores (cf. Lc 2,8-20) y de los Magos (cf. Mt 2,1-12), que representaban respectivamente el pueblo de Israel y los pueblos paganos.
Tuvo la valentía de asumir la paternidad legal de Jesús, a quien dio el nombre que le reveló el ángel: «Tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados» (Mt 1,21)."
Es San José el padre de la Sagrada Familia, quien acepta de Dios la encomienda de guiar y proteger a quienes se les ha confiado. Con esa realidad, pidamos la intercesión de San José para nuestras familias parroquiales en estos momentos difíciles, sabemos que el justo varón alcanzara para nosotros esas gracias divinas.

LECTURAS DEL DOMINGO

Primera Lectura: 1 Samuel 3, 3-10. 19
Samuel Creyó que era Elí quien lo llamaba. Cuando supo que era el Señor, contesto: "Habla, Señor; tu siervo te escucha",. Samuel escuchó y siguió al Señor.

Segunda Lectura: 1 Corintios 6, 13-15. 17-19
Dijo Pablo: "...su cuerpo es templo del Espíritu Santo, que han recibido de Dios y habita en ustedes ...Glorifiquen, pues, a Dios con su cuerpo".

Versículo antes del Evangelio Juan 1, 41. 17b
Hemos encontrado al Mesías, al Cristo. El amor y la fidelidad nos ha llegado por él.

Evangelio: Juan 1, 35-42
Andrés le dijo a Simón: "Hemos encontrado al Mesías (que quiere decir ' el Ungido')". Jesús conoció a Simón y le dijo: "Tú te llamaras Kefás' '(que significa Pedro, es decir, 'roca')".

SANTORAL DE LA SEMANA:
Domingo, 17 de Enero–
Lunes, 18 de Enero—
Martes, 19 de Enero–
Miércoles, 20 de Enero– Saint Fabian, Pope and Martyr, Saint Sebastian, Martyr
Jueves, 21 de Enero– Saint Agnes, Virgin and Martyr
Viernes, 22 de Enero–
Sábado, 23 de Enero– Saint Marianne Cope, Virgin / Saint Vincent, Deacon and Martyr

CO-RESPONSABILIDAD: La Vida de un discípulo.
Se le pide que tome la decisión de dar con sacrificio para poder sostener la misión de nuestra parroquia. Si cumplimos con el mandato bíblico de ofrecer el diezmo a Dios. El nos regresará siete veces más (Ecles.35). Pongamos nuestra confianza en manos de Dios.
NUESTRA META ES ALCANZAR GENEROSAMENTE A LOS $4,500 POR SEMANA

La colecta de la semana pasada fue: $ 3,714.00
Niños– $ 8.00 Utilidades– $ 5.00
Usaron sobres 75 adultos y 8 niños
Gracias por su generosa aportación

LECTURAS DE LA SEMANA
Lunes : Heb 5: 1– 10 / Mk 2: 18-22
Martes: Heb. 6: 10-20 / Mk 2: 23-28
Miércoles: Heb 7: 1-3, 15– 17 / Mk 3: 1-6
Jueves: Heb 7: 25—8: 6 / Mk 3: 7-12
Viernes: Day of prayer for the unborn children
Sábado: Heb 9: 2-3, 11-14 / Mk 3: 20-21
Domingo: Jon 3: 1—5, 10 / 1 Cor 7: 29-31 / Mk 1: 14, 20

OREMOS POR NUESTROS ENFERMOS:
Si necesita oraciones favor de llamar a la oficina parroquial para poner su nombre. Sonia Orante / César Espinosa / Ramona Montero /Julián Jiménez José Muñiz / /Miriam Caraballo / Carmen Caraballo / Christian de Jesús García / María del Pilar García. / Brian Peña Peña / Emérito Vélez / Ángel Lugo Pacheco / Julio C. Román Matos / Celso Enrique Martínez / Mario Ruiz / Lorena Tejada / Yolanda Espinoza / Marleny Victorio / Aurea Rivera / Benito Alfonzo Llenera / Lisa Rodríguez / Carmen Rodríguez Mathis / Noelia Martínez / David Román / Gladys Baño / Juanita Muñiz Shay / Pablo Rodríguez / Joanna Gatto / Bartolomé Aponte / Lourdes González / Pearl Beningo / Elisa Vélez Santiago / Linda Díaz / Edwin Orengo / Manuel Toledo / Alicia Colón / José Ángel Reyes / Juana I Reyes / Ángel Luis Sánchez / Clara Hernández / Luciano Padilla / Carmen Delgado / Olga Hernández / Nancy Pacheco / Nelly Villar / Miguel Hernández / Haydee Hernández / Roberto Roldan / Alex Lobo / Nalin Castro / Polanco Carpio / Alberto Ortega / Gloria Muñoz Rodriguez / Yolanda Chuquillangui Guzmán / Laura Znaor / Luis Rodriguez / Leonor Rodríguez / Aida Hernández / Elias Ojeda / Ana Miranda / Americo Hernández / Ruben Vazquez / Yolanda Rosado / Fred Simon / Oscar Mendez. Santa Cartagena / Mercedes Ortiz / Gertrudis Molina / Martin Molina / Marilyn Troche Torres / María Rivera / Orlando Rivera Jr / Orlando Rivera Sr. / María Troche Rivera / Winifredy Reyes / Andrea Rodríguez. / Jose Baes

Intenciones de las Misas

Sábado, 16 de Enero— Misa 5:00 p.m. con P.
Nereida Camargo (+) / Lisa Coto (+)

Domingo, 17 de Enero—Misa 10:00 a.m. con P.
Betty Ortiz (+) / Jeremy Cruz (+) / Álvaro J. Chávez (+) / Bienvenido García Calderón (+) / Giovanni García Figueroa (+)

Misa 12:00 p.m. con P.
Lorenzo Miranda Alarcón (+) / Román Carlos Barranca (+) / Por los miembros y benefactores de la Asoc. Guadalupana / Antolino Rosa (+)

Miércoles 20 de Enero — Misa 6:30pm
Por los Feligreses

Jueves, 21 de Enero—Misa 6:30pm
Por los Feligreses

Viernes, 22 de Enero— Misa 6:30pm
Por los Feligreses

Sábado, 23 de Enero— Misa 5:00 p.m. con P.
Francisca López (+) /

Domingo, 24 de Enero—Misa 10:00 a.m. con P.
Por los Feligreses

Misa 12:00 p.m. P.
Lorenzo Miranda Alarcón (+) / Antolino Rosa (+)

II DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

AVISOS PARA ESTA SEMANA

SERVICIO DE OFICINA:
La oficina estará cerrada el lunes, 18 de enero del 2021 por el día de Martin Luther King.

SOBRES DOMINICALES:
Ya se estan entregando los sobres dominicales favor de recoger los suyos después de las misas o llamando a la oficina para recogerlos. Muchas gracias!!!

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS:
La distribución de alimentos por la asociación de San Martin de Porres, será el jueves, 21 de enero de 9 a 11 am., en el hall parroquial, favor de traer su ID.

CLASE PRE-BAUTISMAL:
Las próximas clases Pre-Bautismales serán el sábado 20 de marzo del 2021 a la 1:00pm, siguiendo las reglas de distanciamiento, solo 4 familias a la vez. Para inscribirse o más información favor de llamar a la oficina (216) 631-2888.

Muchas gracias por su apoyo y comprension en estos momentos de pandemia.

SAN JOSÉ Y EL NIÑO JESÚS

R.I.C.A. (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

Si eres mayor de 18 años y aún te falta recibir al menos uno de los sacramentos de iniciación (Bautismo, Comunión, Confirmación). Esta es la oportunidad para que puedas completar tu formación cristiana junto a otros adultos.

Para la registración de los sacramentos de RICA o cualquier pregunta favor de llamar a la Iglesia Tel. 216-631-2888 ext. 12

CLUSTER CORNER
St. Colman 2027 W.65st.

Todo ha sido cancelado hasta nuevo aviso

ANUNCIOS GENERALES

SABATINA:
Tendremos información más adelante. Muchas gracias!!!

BIBLIA:
Tendremos información más adelante. Muchas gracias!!!

RENOVACIÓN:
La renovación carismática se reune los miércoles a las 7:00pm y los viernes a las 7:00pm con circulo de oración, en nuestra Iglesia.

CENA COMUNITARIA:
La cena comunitaria en La Sagrada Familia está suspendida hasta nuevo aviso. Muchas gracias!!!

VIRGEN DE LA ALTA GRACIA:

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

OFFICE:

The office will be closed on Monday, January 18, 2021 in observance of Martin Luther King day. Thank you!!!

FOOD DISTRIBUTION:

The San Martin de Porres Society will have the food distribution on thursday, January, 21, 2021 from 9-11am, in our parish hall. Thank you!!! Please bring an ID.

CHURCH ENVELOPES:

The church envelopes have been distributed after mass. Don't forget to pick yours up or call the office to pick them up. Thank you!!!

BAPTISM:

The next pre-baptismal classes will be on Saturday, March 20, 2021 following the distancing and rules required. Only four couples per class. To register and for more information call (216) 631-2888 . Thank you!!!

HOLY LAND DISCOVERY WITH JORDAN:

(Israel and Jordan)

Take your FAITH ON A JOURNEY, to the Holy Land Discovery with Jordan - (Israel and Jordan) on this 11 day experience. October 14th, 2021 - October 25th, 2021

Your included destinations while on this Journey:

TEL AVIV, ISRAEL – JAFFA- CAESAREA- MEGIDDO- NAZARETH – BET SHE'AN – MAGDALA – SEA OF GALILEE – CAPERNAUM – MOUNT OF BEATITUDES – CANA – BETHLEHEM – JERUSALEM – MASADA AND THE DEAD SEA– PETRA, JORDAN–AMMAN-EXCURSION TO JERASH, AJLOUN & ANJARA.

Plus, Mass will be offered on your journey. Land prices begin at $2349 per person, based on double occupancy. Deposits of only $500 per person will reserve your space. Space is VERY LIMITED. For further info, contact Brian at 860-399-1785/

Misa Semanal	Ministros Extraordinarios y Lectores
Lunes, 18 de Enero	No hay Misa ni servicio de la palabra
Martes, 19 de Enero	No hay Misa ni servicio de la palabra
Miércoles, 20 de Enero	**Proclamador:** **Ministro:**
Jueves, 21 de Enero	**Proclamador:** **Ministro:**
Viernes, 22 de Enero	**Proclamador:** **Ministro:**

Calendario para Monaguillos	Altar boy-girl Calendar
Sábado, 23 de Enero Misa 5 PM	
Domingo, 24 de Enero Misa 10 AM	
Domingo, 24 de Enero Misa 12 PM	
Sábado, 30 de Enero Misa 5 PM	
Domingo 31 de Enero Misa 10 AM	
Domingo, 31 de Enero Misa 12 PM	

REUNIONES Y ACTIVIDADES

Lunes. 18—No hay Misa ni servicio de la palabra
Martes, 19 —No hay Misa, ni servicio de la palabra
Miércoles, 20 — Misa (6:30pm)
Jueves, 21—Misa (6:30pm)
Viernes, 22 —Misa (6:30pm) Renovación Carismática (7:00pm)
Sábado, 23 — Misa (5:00 pm).
Domingo. 24 —Misa (10:00am) / Misa (12:00pm).

Donaciones-ventas de fin de semana
Bake Sale Donations

*Por favor de entregar el dinero del bake sale lo antes posible. Gracias!!!

Dignity Memorial

Serving our communities with five locations

Craciun Berry Funeral Home	Cleveland
Craciun Funeral Home	Middleburg Heights
Corrigan Craciun Funeral Home	Cleveland • Fairview Park Westlake

216-281-7300

Fraternal Healthcare LLC

Su salud es muy importante para nostros. Ofrecemos servicios de salud en su hogar.

Aceptamos: BUCKEYE, CARESTAR, CARESOURCE, DODD, MEDICAID, UNITED, MEDICARE, PASSPORT, Y PAGO PRIVADO.

Unete a nuestro aquipo de salud. Oportunidad de trabajar en:
RN's, LPN's, STNA's, HHA's

1601 W. 117th St. **Cleveland** (216) 251-2559
5075 Oberlin Ave. **Lorain** (440) 960-1166
fraternalhhc@sbcglobal.net

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR **BUSINESS HERE**

Contact Larry Burgett to place an ad today!
lburgett@4LPi.com or (800) 477-4574 x6268

Find your loved ones using the CCA App!

Download on the App Store

CATHOLIC CEMETERIES ASSOCIATION
DIOCESE OF CLEVELAND

SLONE & CO. Funeral Directors
At Your Side Throughout The Journey
Hablamos Español

13115 Lorain Ave • Cleveland, OH 44111
216-941-3434
www.slonecares.com
Charles D. Slone - Funeral Director
Margarita Claudio - Hispanic Liason

ROBERT BROWN IMMIGRATION LAW
CLEVELAND | COLUMBUS | ORLANDO | RALEIGH-DURHAM

Contact Us About Your Legal Matter Today

CLEVELAND, OHIO	COLUMBUS, OHIO	TOLL-FREE
216-861-4414	614-358-5554	888-861-4414

Teresa Paez
216-362-6526
15105 Puritas Ave.
Allstate
You're in good hands.
© 2019 Allstate Insurance Co.

---

detroit shoreway
Detroit Shoreway Community Development Organization
216.961.4242 • dscdo.org

KELLER WILLIAMS REALTY

22 años de orgulloso servicio a las necesidades de bienes raices de la comunidad hispana

Para la orientación, compra o venta de su casa llame a

Leticia Holmes
(216) 402-3532

LA PLAZA SUPERMARKET

Cleveland's Largest Hispanic Grocery Store

13609 Lakewood Hts. Blvd.
Cleveland OH 44107

¡Vamos Ya!

Look us up on Facebook

DWORKEN & BERNSTEIN
A Full Service Law Firm

Kim Alabasi
Su Abogada de Confianza

¿PROBLEMAS DE INMIGRACIÓN?

Visas • Recidencias • Ciudadanias • Permiso de Trabajo

Trabajamos muy de cerca con el consulado de Mexico y con oficiales del gobierno para ayudarle a resolver su situación

English: 216-861-4211 • Español: 216-376-1178
60 South Park Place, Painsville, OH 44077
1468 W. 9th Street, Cleveland, OH 44113

Holy Family
St. Augustine Health Ministries

Vecinos cuidando a vecinos.

Home Health • Palliative Care • Hospice
440.888.7722

EMPODERANDO LOS SUENOS

Metro CATHOLIC SCHOOL
Preescolar - 8 grado
216-281-4044 x128 www.metrocatholic.org

Jireh Learning Center
216-938-9342
216-374-2147
7724 Detroit Ave, Cleveland, OH 44102
jirehlearningcenter@yahoo.com
Child Care Voucher Welcomed
Look for us in
Preschool Center Child Care

Franklin Plaza
3600 Franklin Blvd
Cleveland
Skilled Nursing, Long Term Care, Hospice
Celebrating Life Daily
216-651-1600

Riverside CEMETERY

Donde la Inquietud Personal Se Ha Convertido en Tradición

3607 Pearl Rd. at I-71 216-351-4800